

SERVO-DRIVE

by Blum

BLUMOTION

by Blum

 **MENGUAL**
HERRAJES PARA MAESTROS



SERVO-DRIVE

Instrucciones de montaje

 **blum**[®]

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro mortal por descarga eléctrica!

- En ningún caso abra un transformador de Blum defectuoso. Existe peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Antes de realizar cualquier reparación o tarea de mantenimiento, apague el transformador o desconecte el enchufe del mismo.

⚠ ADVERTENCIA



¡El salto hacia arriba de la palanca puede provocar lesiones!

Con el frente desmontado, la palanca puede saltar hacia arriba, provocando lesiones.

- No apriete el paquete del brazo hacia abajo, retírelo.
- Si los frentes no están montados, no puede conectarse el transformador a la fuente de alimentación.



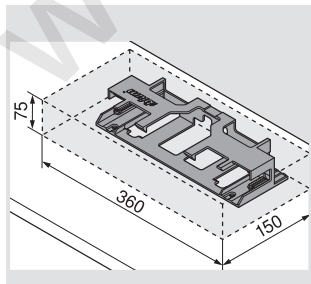
Distancia de seguridad del transformador de Blum

INDICACIONES

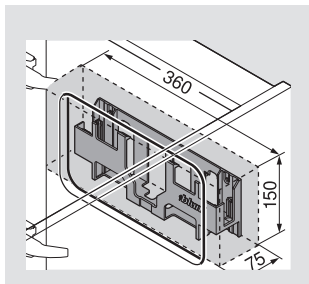
Para facilitar la circulación del aire, resulta necesario mantener una distancia de seguridad de 30 mm para no sobrecalentar el transformador de Blum.

- A la hora de representar las medidas en el dibujo, debe respetarse la distancia de seguridad.

Montaje en el sobre superior



Montaje en la pared



Montaje sobre el fondo

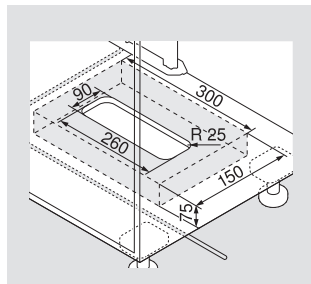
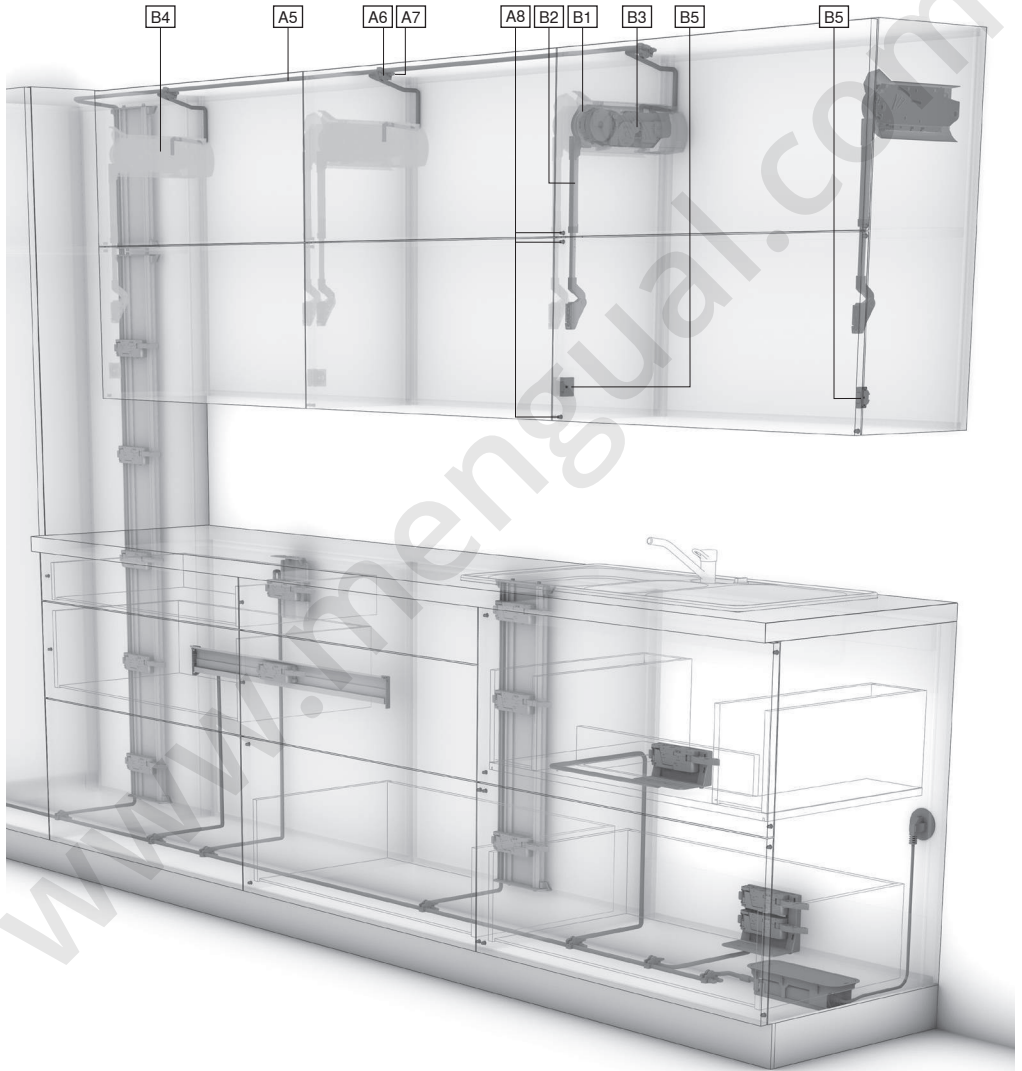


Gráfico de resumen SERVO-DRIVE



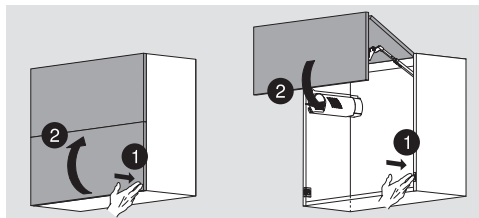


- A1 Transformador de Blum con indicador LED
 - A2 Soporte del transformador - Montaje sobre el fondo
 - A3 Soporte del transformador - Montaje sobre la pared
 - A4 Cable de alimentación eléctrica
 - A5 Cable de distribución para cortar a medida
 - A6 Empalme
 - A7 Protector de extremos de cable
 - A8 Distanciador de amortiguación de Blum
-
- B1 Mecanismo de elevación
 - B2 Palanca telescópica o paquete del brazo
 - B3 Equipo de accionamiento con indicador LED
 - B4 Tapa
 - B5 Interruptor de SERVO-DRIVE con indicador de batería

Función – AVENTOS

Sistema eléctrico de movimiento asistido

El interruptor de SERVO-DRIVE activa automáticamente la apertura o el cierre de SERVO-DRIVE para AVENTOS.



Presione el frente

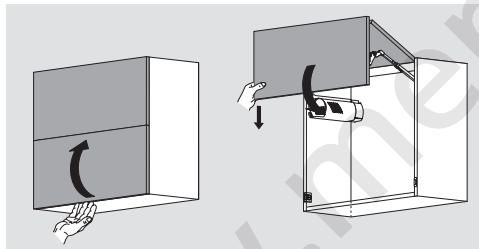
- el compás se abre automáticamente

Presionar el interruptor de SERVO-DRIVE

- el compás se cierra automáticamente

Uso manual

El compás abatible puede abrirse o cerrarse manualmente sin limitación alguna, sin que por ello se deteriore el mecanismo de SERVO-DRIVE para AVENTOS.

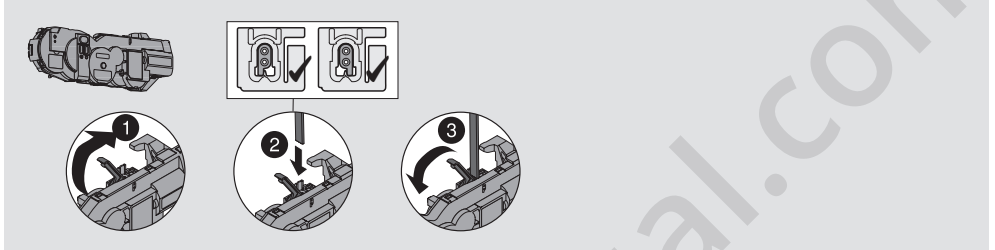


- Apertura manual del compás abatible con un movimiento hacia arriba
- Cierre manual del compás abatible con un movimiento hacia abajo

SERVO-DRIVE para AVENTOS

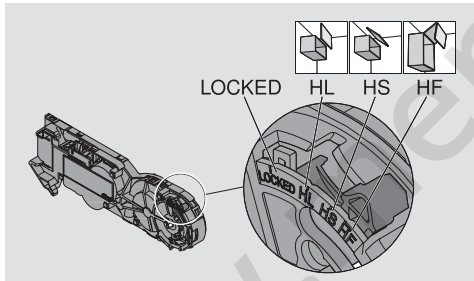
Montaje del cable de distribución

AVENTOS HF / -HS / -HL / -HK

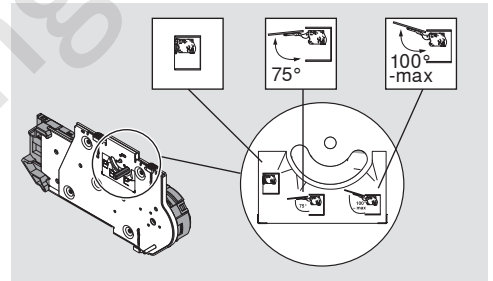


Ajuste del equipo de accionamiento

AVENTOS HF / -HS / -HL

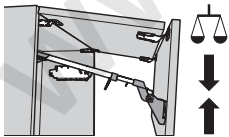


AVENTOS HK



Montaje del equipo de accionamiento

INDICACIONES



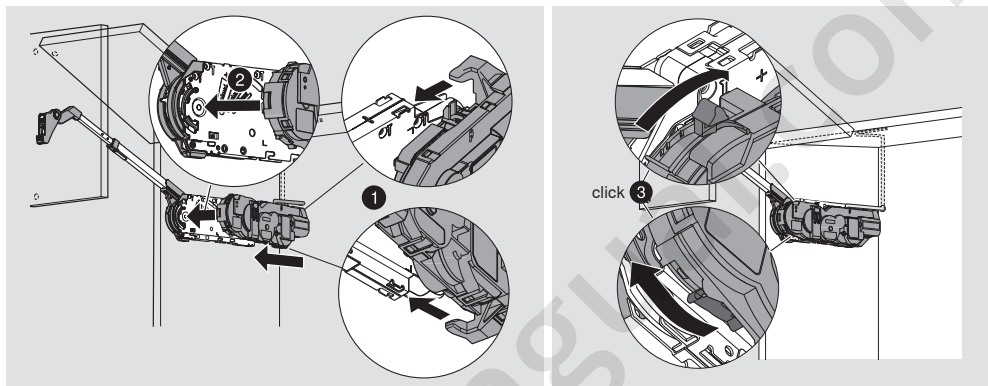
- Antes del montaje de SERVO-DRIVE para AVENTOS, es necesario instalar los mecanismos de elevación de tal manera que el frente pueda permanecer abierto en cualquier posición.
- Para el montaje del equipo de accionamiento, la palanca telescópica y el paquete del brazo deben estar totalmente abiertos.
- Si es necesario, monte el limitador del ángulo de apertura después de instalar el equipo de accionamiento y antes de realizar el recorrido de referencia.

AVENTOS HF / -HS / -HL

INDICACIONES



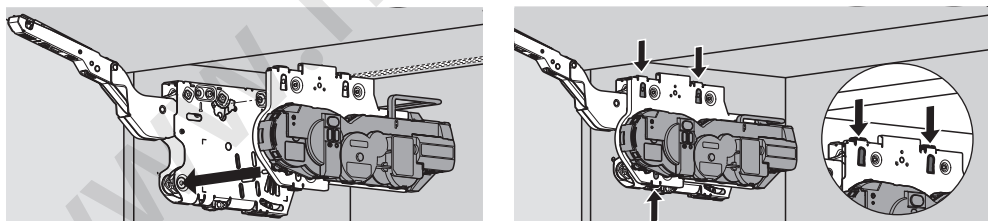
➤ El bloqueo del equipo de accionamiento sólo es posible cuando la corredera naranja ya no resulta visible a través del visor.



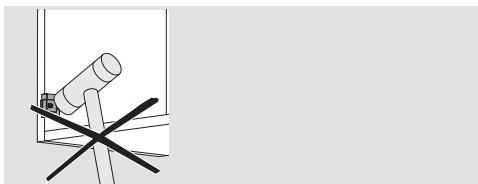
AVENTOS HK

INDICACIONES

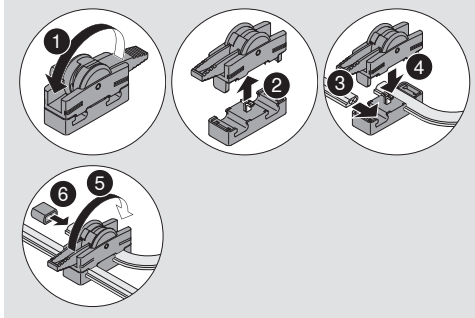
Sólo se puede bloquear el equipo de accionamiento cuando está totalmente situado sobre el mecanismo de elevación.



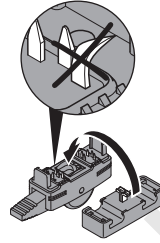
Montaje del interruptor de SERVO-DRIVE



Montaje de empalmes



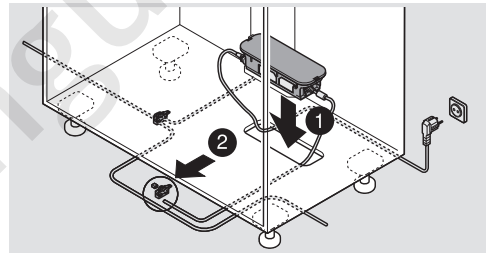
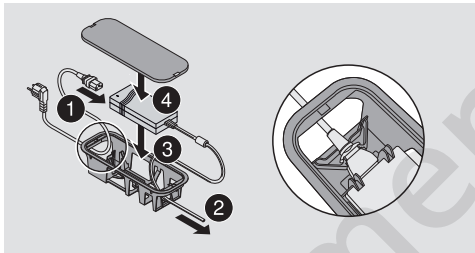
INDICACIONES



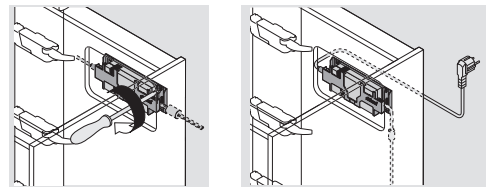
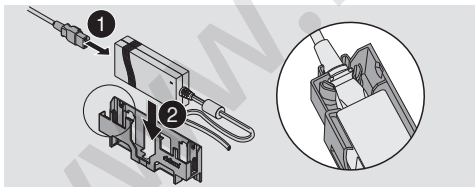
- No deteriorar las puntas afiladas.

Montaje del transformador

Soporte del transformador Montaje sobre el fondo



Soporte del transformador – Montaje sobre la pared



Soporte del transformador – Montaje en el sobre superior

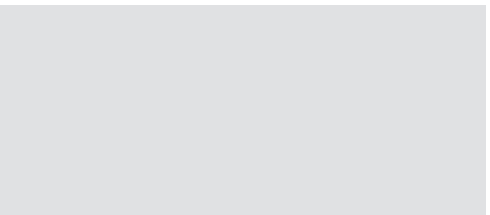
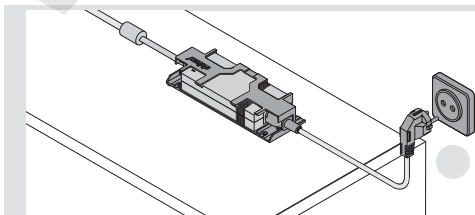


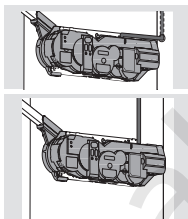
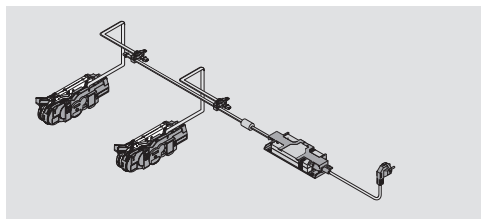


Diagrama eléctrico

INDICACIONES

- ¡Sólo se puede conectar un transformador de Blum a cada cable de distribución!

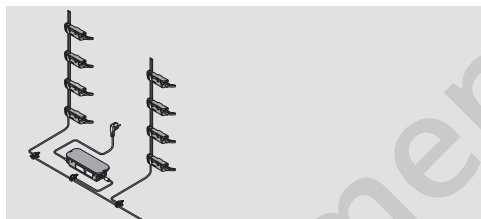
SERVO-DRIVE para AVENTOS



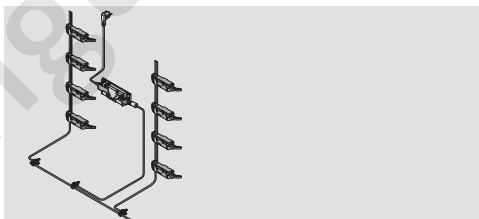
Cables dirigidos hacia atrás

Cables dirigidos hacia arriba

SERVO-DRIVE para LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM



Soporte del transformador – Montaje sobre el fondo

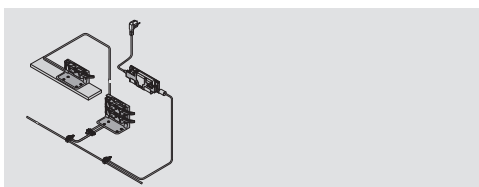


Soporte del transformador – Montaje sobre la pared

Mueble del fregadero

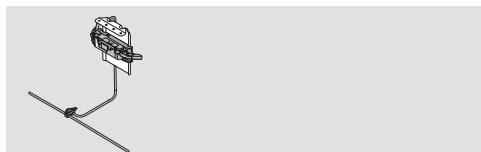


Soporte del transformador – Montaje sobre el fondo

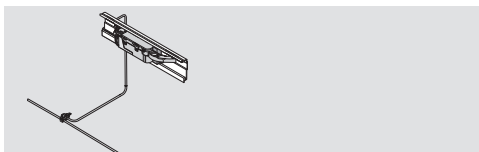


Soporte del transformador – Montaje sobre la pared

Soporte de fijación superior

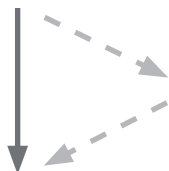


Perfil de soporte horizontal



SERVO-DRIVE para AVENTOS

A Active el interruptor de SERVO-DRIVE



Opcional

Funciones adicionales

C Activación de sincronización

D Activación de mecanismo anticollisión

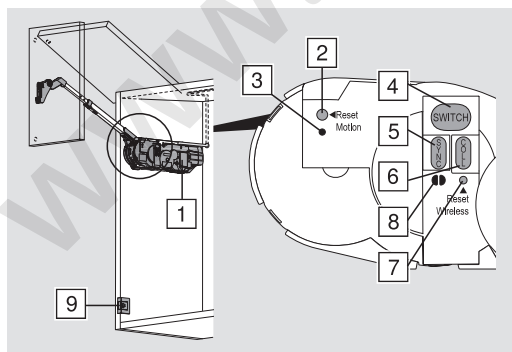
B Realice el recorrido de referencia

Desactivación

E Reset Motion

F Reset Wireless

Indicación de botones



- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | Equipo de accionamiento |
| 2 | Botón <Reset Motion> |
| 3 | Indicador LED Motion |
| 4 | Botón <SWITCH> |
| 5 | Botón <SYNC> |
| 6 | Botón <COLL> |
| 7 | Botón <Reset Wireless> |
| 8 | Indicador LED Wireless |
| 9 | Interruptor de SERVO-DRIVE |



Puesta en servicio



Manejo



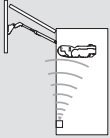
Se enciende ininterrumpidamente



Parpadea

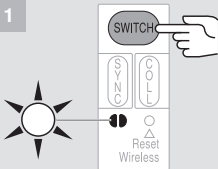
A

Active el interruptor de SERVO-DRIVE



Instalación de la conexión inalámbrica entre el interruptor de SERVO-DRIVE y el equipo de accionamiento.
Un interruptor de SERVO-DRIVE sólo puede activarse con un equipo de accionamiento.

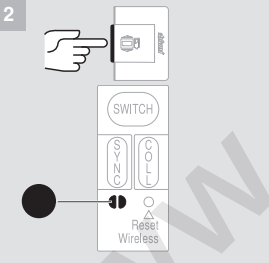
1



Pulse el botón <SWITCH>

hasta que el indicador LED parpadee.

2



Pulse el botón SERVO-DRIVE

hasta que el indicador LED parpadee.

3

Repita los pasos **A 1 – 2** con todos los interruptores de SERVO-DRIVE en el cuerpo.



Manejo

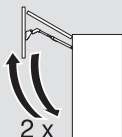


Se enciende ininterrumpidamente



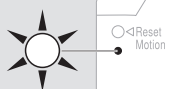
Parpadea

B Realice el recorrido de referencia



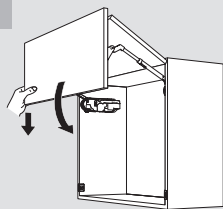
El recorrido de referencia reconoce los parámetros necesarios para el equipo de accionamiento.

1



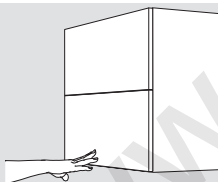
El recorrido de referencia está disponible: El indicador LED parpadea

2



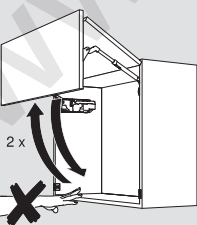
Cierre el frente manualmente

3



Presione el frente: El recorrido de referencia se inicia automáticamente

4



El frente se abre y se cierra dos veces de forma automática: Evite interrumpir o detener el proceso con la mano

INDICACIONES

En el caso de que se interrumpa el proceso, reinicie el recorrido de referencia – véase Reset Motion **E 1**. Reinicie el recorrido de referencia.



Manejo



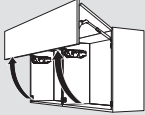
Se enciende ininterrumpidamente



Parpadea

C

Desactive la sincronización

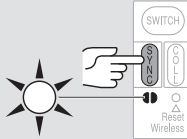


Se pueden sincronizar hasta tres equipos de accionamiento moviéndose simultáneamente. Esta función resulta necesaria en varios cuerpos con frente estándar.

1

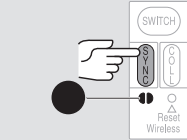
Active el interruptor de SERVO-DRIVE → véase el apartado **A 1 – 3**.

2



Pulse el botón <SYNC> del primer equipo de accionamiento hasta que el indicador LED verde parpadee.

3



Pulse el botón <SYNC> del primer equipo de accionamiento

hasta que los indicadores LED verdes de ambos equipos sincronizados de accionamiento queden encendidos ininterrumpidamente

4

Repita los pasos **C 2 – 3** con los demás equipos de accionamiento.

5

Repase el recorrido de referencia → véase **B 1 – 4**.

INDICACIONES

En el caso de un funcionamiento defectuoso, reinicie todos los equipos de accionamiento → consulte Reset Wireless **F 1**.

Active nuevamente el interruptor de SERVO-DRIVE, así como la sincronización y el recorrido de referencia → véase **A 1 – 3**, **C 2 – 4** y **B 1 – 4**.



Manejo

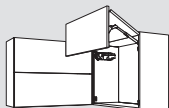


Se enciende ininterrumpidamente



Parpadea

D Active el mecanismo anticolisión

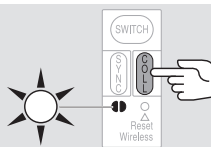


Para evitar la colisión de los frentes, se asocian entre sí los equipos de accionamiento (un máximo de 6) para que sólo se pueda abrir un frente a la vez. La apertura de un frente se detiene cuando el frente asociado se abre.

1

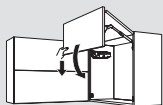
Active el interruptor de SERVO-DRIVE → véase el apartado **A 1-3**.

2



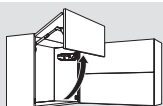
Pulse el botón <COLL> del primer equipo de accionamiento hasta que el indicador LED verde parpadee.

3



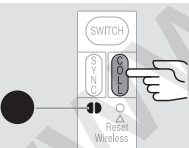
Cierre el frente manualmente

4



Abra el segundo frente manualmente

5



Pulse el botón <COLL> del primer equipo de accionamiento hasta que los indicadores LED verdes de ambos equipos sincronizados de accionamiento queden encendidos ininterrumpidamente

6

Repita los pasos **D 2-5** con los demás cuerpos.

7

Repase el recorrido de referencia → véase **B 1-4**.

INDICACIONES

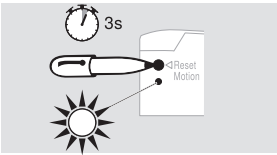
En el caso de un funcionamiento defectuoso, reinicie todos los equipos de accionamiento → consulte Reset Wireless **F 1**.

Active nuevamente el interruptor de SERVO-DRIVE, el mecanismo anticolisión y el recorrido de referencia → véase **A 1-3**, **D 2-6** y **B 1-4**.



E Reset Motion

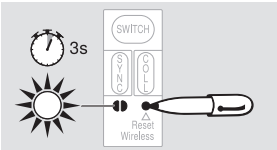
Reinicializa el recorrido de referencia y vuelve a activar esta función.



Pulse el botón <Reset Motion> con un bolígrafo (un mínimo de 3 segundos) hasta que el LED parpadee rápidamente.

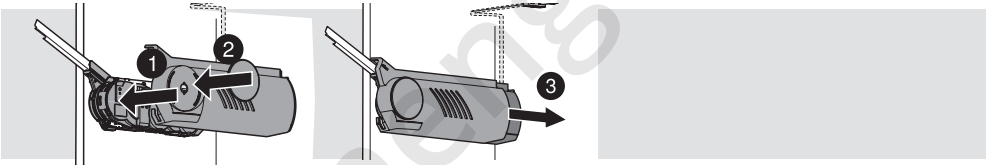
F Reset Wireless

Desactiva todas las funciones: Todos los interruptores de SERVO-DRIVE de los distintos equipos de accionamiento activados se apagan.



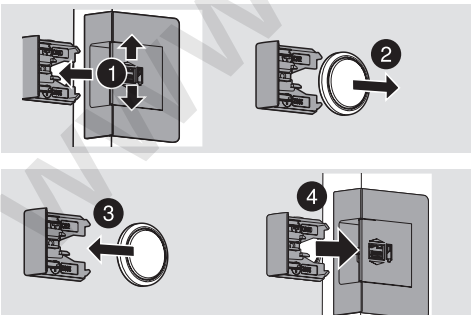
Pulse el botón <Reset Wireless> con un bolígrafo (un mínimo de 3 segundos), hasta que el LED parpadee rápidamente.

Montaje de la tapa



Interruptor de SERVO-DRIVE – Cambio de la batería

Cuando la batería se descarga, el indicador de baterías rojo (LED) parpadea.



- Abra el interruptor de SERVO-DRIVE y quite la batería
- Introduzca la nueva batería (tipo CR2032) y cierre el interruptor de SERVO-DRIVE – tenga en cuenta la polaridad

INDICACIONES

- La batería del interruptor de SERVO-DRIVE no debe recargarse ni lanzarse al fuego.



Desmontaje del transformador de Blum

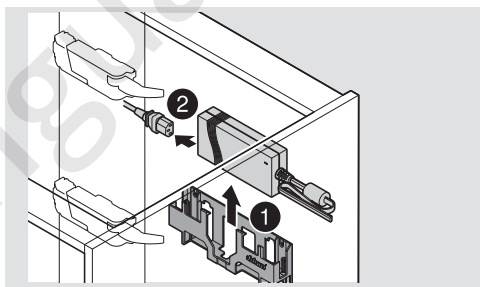
⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro mortal por descarga eléctrica!

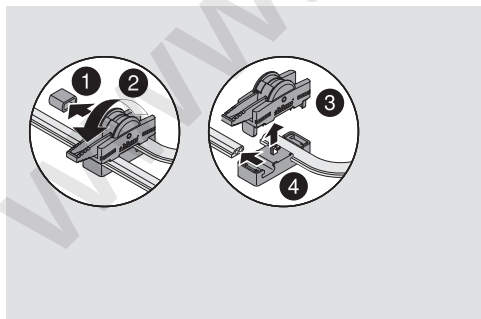
- En ningún caso abra un transformador de Blum defectuoso. Existe peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Antes de realizar cualquier reparación o tarea de mantenimiento, apague el transformador o desconecte el enchufe del mismo.

Soporte del transformador

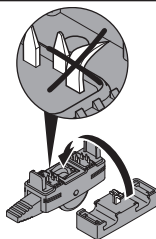
– Montaje sobre la pared



Desmontaje de empalmes



INDICACIONES



- No deteriorar las puntas afiladas.

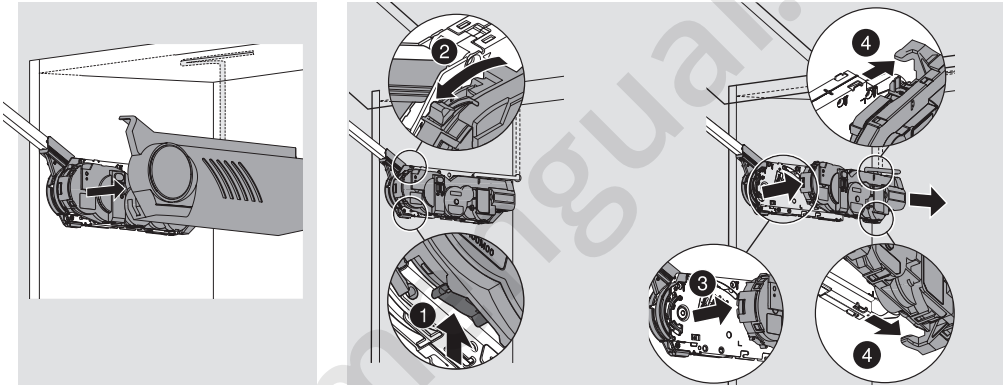
SERVO-DRIVE para AVENTOS

⚠ ADVERTENCIA

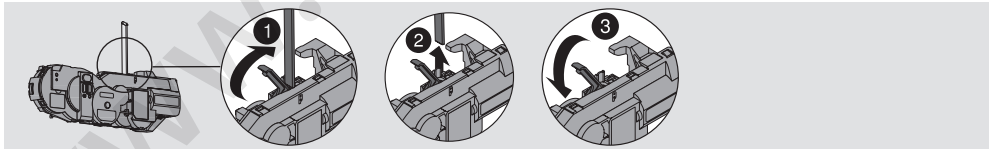
¡Peligro mortal por descarga eléctrica!

- En ningún caso abra un transformador de Blum defectuoso. Existe peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Antes de realizar cualquier reparación o tarea de mantenimiento, apague el transformador o desconecte el enchufe del mismo.

Desmontaje

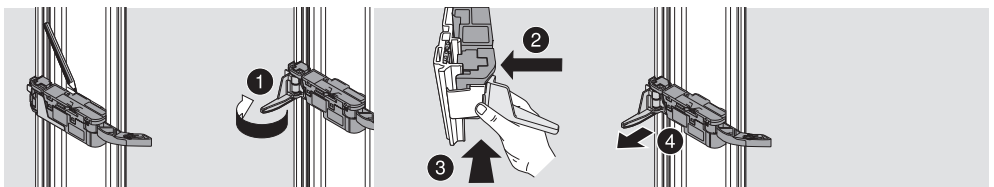


Cable de distribución



TANDEMBOX/TANDEM

Desmontaje del equipo de accionamiento



Declaración de conformidad



Nombre del expedidor: Julius Blum GmbH
Dirección del expositor: Industriestraße 1, 6973 HÖCHST, AUSTRIA
Objeto de la declaración:
Nombre / Marca: Blum
Producto: SERVO-DRIVE
Tipos: Z10NE020, Z10NA200,
Z10NE030, Z10NA300,
Z10A3000.xx, Z10ZE000,
Z10ZC000, 21xA0x1,
Z10C5000.xx, Z10C5007,
21P5020, 21.A00L33.xx

El objeto mencionado anteriormente cumple con las exigencias de los siguientes documentos:

N.º de documento	Título	Fecha de edición
2014/35/UE	Directiva de baja tensión	2014-02-26
2014/30/UE	Norma CEM	2014-02-26
2011/65/UE	Norma RoHS	2011-06-08
2014/53/UE	Norma RED	2014-04-16

Información Adicional:

Para cumplir de manera apropiada con las exigencias conforme a las normas mencionadas anteriormente se han tenido en cuenta las siguientes normas acordadas para todos los tipos de productos mencionados como objeto de la declaración:

N.º de documento	Título	Fecha de edición
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011	Compatibilidad electromagnética – Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos – Parte 1: Emisión	2012-05-01
EN 55014-2:2015	Compatibilidad electromagnética – Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos – Parte 2: Inmunidad - Norma de familia de productos	2016-01-01
EN 61000-3-2:2014	Compatibilidad electromagnética (CEM) – Parte 3-2: Límites – Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada <= 16 A por fase)	2015-03-01
EN 61000-3-3:2013	Compatibilidad electromagnética (CEM) – Parte 3-3: Límites – Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes públicas de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada <= 16 A por fase y no sujetos a una conexión condicional	2014-03-01

N.º de documento	Título	Fecha de edición
EN 60335-1:2012 +A11:2014	Aparatos electrodomésticos y análogos. Seguridad – Parte 1: Requisitos generales	2012-10-01
EN 50581:2012	Documentación técnica para la evaluación de productos eléctricos y electrónicos con respecto a la restricción de sustancias peligrosas	2013-02-01
Además se han tenido en cuenta las siguientes normas para los tipos de producto Z10NA200, Z10NA300, Z10NE020 y Z10NE030:		
EN 60950-1: 2014-08	Equipos de tecnología de la información - Seguridad – Parte 1: Requisitos generales	2014-08-01
Además se han tenido en cuenta las siguientes normas para el tipo de producto 21xA0x1 y para los módulos 21P5020, 21.A00L33.xx y Z10C5007:		
ETSI EN 300 440-2 V1.4.1	Compatibilidad electromagnética y cuestiones de espectro de radiofrecuencia (ERM) - Equipos de corto alcance - Equipos de radio emitiendo en bandas de frecuencia entre 1 GHz a 40 GHz – Parte 2: EN armonizada, que contiene los requisitos más importantes conforme al artículo 3.2 de la norma R&TTE	2010-12-29
EN 301 489-3 V1.6.1	Compatibilidad electromagnética y cuestiones de espectro de radiofrecuencia (ERM) – Compatibilidad electromagnética para equipos y servicios de radio – Parte 3: Requisitos específicos para equipos de corto alcance (SRD) operando en frecuencias entre 9 kHz y 246 GHz	2013-10-12
EN 301 489-1 V1.9.2	Compatibilidad electromagnética y cuestiones de espectro de radiofrecuencia (ERM) - Compatibilidad electromagnética (CEM) para instalaciones y servicios de radio – Parte 1: Requisitos técnicos comunes	2012-04-11

Se ha incorporado el distintivo 09 a la denominación CE.

Antes de la puesta en funcionamiento comercial de SERVO-DRIVE para AVENTOS se debe confirmar la conformidad del mueble con la directiva de maquinaria 2006/42/UE.

Firmado por y en nombre de:

Julius Blum GmbH



Höchst, 2016-04-26

Licenciado en Ingeniería (FH) Hermann Weissenhorn, Jefe de Ingeniería
<http://www.blum.com/compliance/>